

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 33 (1976)

**Heft:** 11

**Rubrik:** J+S informations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Informations

Abschnitt  
Coupon  
Cedola **VZ 5661**

Fr. **10.** c.

einbezahlt von / versés par / versati da

Giro aus Konto

Virement du c. ch. N°

Girata dal conto

auf Konto

au compte

al conto

für

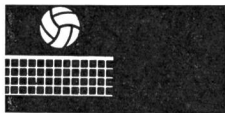
pour

per

N° **30-520**

**OCFIM**

**3000 Berne**



## Volleyball

### Revision du manuel

Cette édition revue contient les nouveaux examens de branche sportive ainsi que diverses nouvelles leçons. Il est possible d'obtenir la nouvelle édition en payant la somme de 10 francs. Les commandes seront exécutées en janvier 1977. Pour le paiement anticipé, il faut remplir le bulletin de versement selon le modèle ci-joint. *Attention, la mention «VZ 5661» est absolument nécessaire.* Joignez le récépissé au bon et envoyez le tout dans une enveloppe affranchie ou «affranchie à forfait» à l'adresse suivante:

Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Les experts n'ont pas besoin de commander cette nouvelle édition. Elle leur sera envoyée automatiquement par le service J + S du canton de domicile.

## MONITEURS

F  
F  
R  
S

J+S

## DEMANDES

Le bon n'est valable que si le récépissé est annexé

N'oubliez pas d'inscrire votre adresse sur le bon

Nouveau contenu du MM Volleyball, f

Bon valable jusqu'au 31 décembre 1976

Pauschal frankiert  
Affranchi à forfait



Schweizerische Bundeskanzlei  
Eidgenössische Drucksachen-  
und Materialzentrale

Chancellerie fédérale suisse

Office central fédéral  
des imprimés et du matériel

3000 Bern

### Ils cherchent un engagement

#### Alpinisme

Nicole Bangerter, Stand 26, 2732 Reconvilier, tél. P 032 / 91 24 74, B 92 21 22, désire être engagée dans un cours de branche sportive. La période importe peu. Nicole possède le brevet 2.

#### Excursions à skis

Nicole Bangerter, Stand 26, 2732 Reconvilier, tél. P 032 / 91 24 74, B 92 21 22, aimerait assumer une fonction dans un cours de branche sportive. La période n'a pas d'importance. Nicole est en possession du brevet 2.

#### Ski alpin

Claude Zeender, Rue Haute 38, 1422 Grandson, tél. P 024 / 24 23 93, B 021 / 26 66 76, cherche un engagement dans un cours de branche sportive entre le 23 décembre 1976 et le 10 janvier 1977 et entre le 5 mars et le 18 avril 1977. Claude possède le brevet 1.

Abschnitt  
Coupon  
Cedola **VZ 5661**

Fr. **15.** c.

einbezahlt von / versés par / versati da  
Giro aus Konto  
Virement du c. ch.  
Girata dal conto N°

auf Konto  
au compte  
al conto N° **30-520**

für  
pour  
per **OCFIM**  
**3000 Berne**



## Ski

### Opération spéciale!

Vu les nombreuses demandes, l'Office central fédéral des imprimés et du matériel est disposé à accepter encore une fois des commandes du manuel de ski.

Il est possible d'obtenir le contenu du manuel de ski, qui comprend également la version intégrale du «SKI SUISSE», en payant la somme de 15 francs. Les commandes seront exécutées en décembre 1976. Pour le paiement anticipé, il faut remplir le bulletin de versement selon le modèle ci-joint. Attention, la mention «VZ 5661» est absolument nécessaire. Joignez le récépissé au bon et envoyez le tout dans une enveloppe affranchie au «affranchie à forfait» à l'adresse suivante:

Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne

## Communications des chefs de branche



### Athlétisme

#### Cours central 1977

Afin que l'on puisse évaluer les rapports des experts dans les cours centraux et préparer la série des cours de perfectionnement qui commence au printemps, les CC d'athlétisme auront lieu dorénavant vers la fin de janvier au lieu du mois d'octobre comme jusqu'ici.

Le cours central d'athlétisme de 1977 sera organisé à l'EFGS du 20 au 22 janvier 1977 (délai d'inscription: le 20 novembre 1976).

Je prie les experts de bien vouloir prendre note de ce changement et si vous avez des questions à poser, je suis à votre entière disposition.

Le chef de la branche: Ernst Strähl

Le bon n'est valable que si le récépissé est annexé

N'oubliez pas d'inscrire votre adresse sur le bon



## Gymnastique et danse

Voici notre première information sur la branche «gymnastique et danse». Nous sommes conscients que d'innombrables personnes attendent avec impatience le début de nos activités. Cependant, de par ses caractéristiques, la branche G + D pose des problèmes assez délicats et la diversité des intérêts et procédés oblige la commission à un travail accru pour trouver la voie qui répond à tous les intérêts et à toutes les tendances.

Nous avons pu organiser du 5 au 10 avril 1976 un premier cours d'introduction destiné aux spécialistes de chaque organisation représentée dans la commission de la branche. Il s'agissait de présenter un premier projet du manuel du moniteur et de consulter tous ces spécialistes en vue d'une meilleure élaboration du manuel. Ce cours s'est déroulé de façon très fructueuse; d'une part chaque participant a été chargé d'organiser un cours expérimental dont il fera rapport lors du cours de perfectionnement du mois d'octobre; d'autre part la commission a continué ses travaux en fonction des suggestions présentées.

Etant donné que le «manuel de gymnastique» de la commission des manuels de la CFGS est également en élaboration, nous avons jugé utile de convoquer une séance commune de façon à uniformiser dans la mesure du possible les critères, la terminologie etc. Cette réunion a été très positive et a apporté les résultats désirés.

Nous pensons ainsi pouvoir disposer de la version définitive du manuel au printemps 1977. Il a toujours été notre désir de publier le manuel de la branche gymnastique et danse simultanément en français et allemand, suivi de près par la version italienne. En

Schweizerische Bundeskanzlei  
Eidgenössische Drucksachen-  
und Materialzentrale  
Chancellerie fédérale suisse  
Office central fédéral  
des imprimés et du matériel  
3000 Bern



Pauschal frankiert  
Affranchi à forfait

BON valable jusqu'au 31 novembre 1976

Contenu du MM **SKI**

outre, nous n'avons pas l'intention d'apporter chaque année de nouveaux éléments au manuel, ce qui permettra de conserver le même outil de travail pendant au moins quatre ans. Ces deux conditions entraînent toutefois une plus grande responsabilité et pour cela, bien que consciente du besoin existant, la commission de la branche ne peut être soumise à des pressions en ce qui concerne les délais.

Notre planification prévoit 1977 comme l'année des cours d'introduction où chaque organisation devra chercher à classer ces spécialistes. Parallèlement quelques cours de moniteurs 1 seront organisés. Etant donné l'éventualité d'un retard dans la publication du manuel, nous prions les organisations concernées de planifier leurs cours vers la deuxième moitié de l'année, ce qui

éviterait d'annuler des cours, mesure toujours ingrate et impopulaire.

En ce qui concerne les cours fédéraux d'introduction, nous aimerions rappeler aux responsables des services cantonaux J + S qu'il est indiqué d'inscrire uniquement des candidats possédant une formation d'enseignant de gymnastique et diverses expériences dans cette profession afin d'éviter des exclusions avant la fin du cours. Chaque inscription aux cours d'introduction devra être accompagnée d'un rapport d'activité des candidats. Toutes les personnes qui remplissent les conditions susmentionnées suivront, si leur formation gymnique l'indique, le cours de moniteurs 1.

Le chef de la branche: F. Dâmaso

## La fin de Tarzan

Clemente Gilardi

Si vous ne vous souvenez plus qui était Johnny Weissmüller, permettez-moi de vous le rappeler; en outre, même s'il est encore bien vivant, vous allez bientôt comprendre pourquoi je parle de lui au passé.

Johnny Weissmüller était un nageur américain; et, jusqu'ici, rien de spécial, s'il ne s'agissait pas du premier nageur qui ait réussi à dépasser, sur les 100 mètres, la limite de la minute. Ceci mis à part, Johnny était en possession entre 1924 et 1929 de bien vingt records mondiaux sur autant de distances. Il s'agissait donc d'un des nageurs les plus complets qui ne soient jamais entrés «dans l'eau». Il avait, en plus, participé aux Jeux de deux Olympiades. A Paris, en 1924, avec les résultats suivants: 100 m en 59" nets (record olympique), 400 m en 5.04,2, relais 4 x 200 m en 9.53,4 (nouveau record olympique et du monde). En 1928, à Amsterdam, répétition de la médaille d'or sur les 100 m, parcourus cette fois en 58,6 (record olympique) et dans le relais 4 x 200 m (9.36,2, record olympique). En 1929, Johnny Weissmüller avait abandonné la compétition, et ceci pour donner suite aux offres de Hollywood; c'était le moment de la transition du cinéma muet au cinéma parlé, et un tel athlète ne pouvait certes pas manquer d'attirer l'attention des producteurs, des régisseurs, des découvreurs de talents. Il avait le «physique du rôle» idéal pour l'interprétation du personnage de Tarzan, le premier Tarzan parlant de l'histoire du cinématographe. Non que le langage de Tarzan fût particulièrement éloquent — ni par tradition, ni par nécessité de film —, mais quelle importance? A Tarzan on demandait avant tout de nager, de plonger de hauteurs incroyables, de se balancer de branche en branche, de liane en liane, de jeter son cri d'appel, d'alarme, d'attaque, de combattre crocodiles, lions ou d'autres fauves encore. Toute une série d'exploits que Johnny Weissmüller savait faire admirablement, avec une classe qu'aucun des Tarzans du cinéma muet n'avait jamais eue.

On lui demandait de lutter contre des nègres mauvais et contre des blancs encore plus terribles, de courir au secours des faibles et des affligés, de jouer avec Boy, d'être en adoration devant Jane et de s'amuser avec Cheeta. Pour tout ceci — qui ne demandait aucun don spécial d'acteur —, Johnny Weissmüller avait l'avantage indiscutable de pouvoir et savoir fournir le gabarit idéal: l'athlète magnifique devait avant tout mettre à disposition son corps parfait, son habileté et sa dextérité extrêmes. Grandi, selon le roman d'Edgar Rice Burroughs<sup>1</sup>, dans la forêt où il avait rencontré pour la première fois des hommes blancs lorsqu'il était déjà

adulte, Tarzan n'avait pas beaucoup à dire, ou mieux encore, ce qu'il devait dire, il le disait avec les faits, avec les gestes, avec ses performances physiques; en ceci, Johnny Weissmüller était un vrai maître. En définitive, Tarzan était Johnny Weissmüller, et, vice-versa, celui-ci était Tarzan. Le Tarzan de mes années les plus jeunes, le Tarzan qui savait nous enthousiasmer, mes copains et moi, au cours de représentations dominicales du cinéma du «village». Je ne crois pas avoir manqué un seul «Tarzan» de Johnny Weissmüller (dix-sept si je ne me trompe pas). Je n'en connais aucun des muets produits avant lui et je préfère ne pas parler de ceux qui sont venus après lui: Tarzan n'était plus Tarzan.

«Mais pourquoi donc tant nous parler de Johnny Weissmüller et de Tarzan?», se demandera certainement le lecteur. La réponse justifiera la question et le titre. Lundi, 20 septembre dernier, dans la soirée, l'émission «Destins», dédiée justement à Johnny Weissmüller, passait à la Télévision Suisse Romande. Personne ne nie ou ne veut nier que le sien ait effectivement été un *destin*. Mais le souvenir que nous gardons de lui est comme il était lorsqu'il apparaissait dans le peu d'habits de Tarzan, lorsqu'il était encore le superchampion de la natation, l'auteur d'un livre qui avait fait époque, «Swimming the crawl»; et non comme il est paru à la télévision, une espèce de playboy vieilli aux cheveux probablement teintés, à l'ingénuité — voulue ou non — presque malade, désireux de se montrer phénomène de jeunesse éternelle (à soixante-douze ans), vivant uniquement encore sur ce qu'il avait été, se permettant le luxe d'offrir une démonstration de natation sous beaucoup d'aspects vraiment ridicules.

Si Tarzan n'était que le personnage de Burroughs, il ne m'importerait absolument rien de la triste figure qu'il a faite. Mais Tarzan est aussi une chose à moi, une chose à nous tous, à cause du bel athlète que fut Johnny Weissmüller. Et il n'est donc pas juste que l'on en montre la décadence, que l'on profite de lui et de son ingénuité d'une manière quelconque. Faire ceci est aussi un peu profiter de tous ceux qui ont admiré Tarzan et c'est aussi détruire le mythe; et le mythe de Tarzan-Weissmüller ne méritait certainement pas un tel sort.

<sup>1</sup> Burroughs, E. R. narrateur américain (Chicago 1875 — Los Angeles 1950). Il est le créateur du personnage de Tarzan, l'homme-singe. Après avoir pratiqué nombreuses professions, il se dédia enfin à la narration, obtenant une très grande popularité avec «Tarzan of the Apes» (= Tarzan des singes, 1914), à qui firent suite 26 autres livres toujours avec Tarzan comme protagoniste.

Burroughs fut aussi l'auteur d'autres romans, mais pour aucun il n'obtint la même gloire que pour ceux de Tarzan. A sa mort, il fut inhumé à Tarzan, une petite ville créée en l'honneur de son personnage.